



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/IX/31
25 July 2008

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Девятое совещание
Бонн, 19-30 мая 2008 года
Пункт 4.16 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ДЕВЯТЫМ СОВЕЩАНИЕМ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

IX/31. Механизм финансирования

с) Третий обзор эффективности механизма финансирования

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 3 статьи 21 Конвенции,

ссылаясь также на меморандум о договоренности между Конференцией Сторон и Советом Глобального экологического фонда,

изучив доклад Глобального экологического фонда девятому совещанию Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/9/9),

изучив независимый доклад о результатах третьего обзора эффективности механизма финансирования Конвенции,

1. *принимает к сведению* меры по проведению реформы, осуществленные Глобальным экологическим фондом в целях повышения эффективности, действенности и способности реагирования механизма финансирования;

2. *постановляет* продолжать изучение путей и средств повышения эффективности разработки руководящих указаний для механизма финансирования, включая структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период, связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, совпадающих по времени с пополнением целевого фонда Глобального экологического фонда;

3. *предлагает* Совету Глобального экологического фонда принять следующие меры для повышения эффективности механизма финансирования:

a) *улучшить представление отчетности по результатам об общем вкладе Глобального экологического фонда в достижение целей Конвенции, включая вклад Фонда в финансирование дополнительных расходов и мобилизацию совместного финансирования;*

b) представить доклад о внедрении структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, 10-му совещанию Конференции Сторон;

c) расширить роль Глобального экологического фонда в предоставлении и мобилизации ресурсов для реализации мероприятий по достижению целей Конвенции;

d) решить вопрос об ограниченности потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, и в частности малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами, а также в странах с переходной экономикой в связи с внедрением структуры распределения ресурсов;

e) усовершенствовать систему информации о проектах, включая использование подборок данных и сетевых инструментов управления данными, в целях повышения доступности информации о проектах и более эффективного ее отслеживания на основе руководящих указаний Конференции Сторон;

f) содействовать обмену опытом и навыками, приобретенными в ходе решения вопроса об обеспечении устойчивости финансируемых проектов в области биологического разнообразия;

g) разработать и представить Конференции Сторон оценочные продукты, сопровождаемые грамотным кратким обобщением, и полные оценочные доклады, имеющие отношение к биологическому разнообразию и к руководящим указаниям, данным Конференцией Сторон;

h) включать в свои регулярные доклады выводы, заключения и рекомендации по итогам всех соответствующих оценок, проведенных Отделом оценки ГЭФ;

4. *призывает* Исполнительного секретаря, Главного административного сотрудника Глобального экономического фонда и Директора Отдела оценки ГЭФ продолжать укрепление сотрудничества между секретариатами;

5. *порукает* Исполнительному секретарю в целях рассмотрения на 10-м совещании Конференции Сторон:

a) предложить Сторонам представить результаты оценок их будущих потребностей в финансировании, проведенных с учетом их обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия;

b) обобщить материалы, представленные странами;

c) подготовить в консультации со Сторонами проект круга полномочий для проведения полномасштабной оценки объема финансовых средств, необходимых для осуществления Конвенции в период шестого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

6. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить в консультации с Советом ГЭФ предложения о круге полномочий, включая варианты расходов, для проведения четвертого

обзора эффективности механизма финансирования с целью их рассмотрения на 10-м совещании Конференции Сторон.

В. Вклад в пятое пополнение механизма финансирования

Конференция Сторон,

принимая к сведению элементы структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период (2010-2014 гг.), связанных с использованием ресурсов ГЭФ для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, основанные на существующих руководящих указаниях, Стратегическом плане Конвенции, национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, стратегии четвертого пополнения ГЭФ в основной сфере деятельности по снижению угроз биоразнообразию, а также на итогах Оценки экосистем на пороге тысячелетия,

принимая к сведению доклад Глобального экологического фонда девятому совещанию Конференции Сторон (UNEP/CBD/COP/9/9),

также принимая к сведению круг полномочий для проведения промежуточного обзора структуры распределения ресурсов, утвержденной Глобальным экологическим фондом (UNEP/CBD/COP/9/INF/17),

приветствуя диалог между Главным административным сотрудником Глобального экологического фонда (ГЭФ) и бюро восьмого совещания Конференции Сторон, проводившийся в Париже 8 июля 2007 года,

отмечая, что Глобальный экологический фонд основан на принципах инициативности и сопричастности стран,

подчеркивая важную роль национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) как средства выявления национальных потребностей и приоритетов для финансирования по линии Глобального экологического фонда,

принимая к сведению рекомендации по улучшению процесса формулирования и обобщения руководящих указаний, даваемых механизмам финансирования, и *признавая* необходимость обеспечения согласованных и приоритезированных руководящих указаний Глобальному экологическому фонду,

изучив рекомендацию 2/3 Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции,

1. *призывает* Исполнительного секретаря поддерживать и укреплять диалог с Главным административным сотрудником Глобального экологического фонда с целью повышения эффективности осуществления руководящих указаний, утвержденных Конференцией Сторон в ходе периода четвертого пополнения Фонда, и в последующие периоды;

2. *призывает* к сотрудничеству на национальном уровне между национальными координационными центрами по Конвенции, по соответствующим природоохранным соглашениям и по Глобальному экологическому фонду, в том числе через посредство проектов, поддерживаемых Фондом, и *предлагает* Глобальному экологическому фонду продолжать стимулирование такого сотрудничества, в том числе путем проведения региональных и национальных семинаров для координационных центров;

3. *предлагает* четырехлетнюю структуру программных приоритетов, приведенную в приложении к настоящему решению, для ее рассмотрения в ходе пятого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда в связи с выделением ресурсов Глобального экологического фонда для целей сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в период с 2010 по 2014 годы;

4. *признает*, что стратегия четвертого пополнения ГЭФ касательно сохранения и устойчивого использования биоразнообразия является важным отправным пунктом для пятого пополнения ГЭФ, и *предлагает* ГЭФ в период его пятого пополнения опираться на стратегию четвертого периода с учетом четырехлетней структуры программных приоритетов, приведенной в приложении к настоящему решению.

Приложение

ЧЕТЫРЕХЛЕТНЯЯ СТРУКТУРА ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЕСУРСОВ ГЭФ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД 2010-2014 ГОДОВ

ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 1. СТИМУЛИРОВАНИЕ СОХРАНЕНИЯ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПУТЕМ УСКОРЕННОГО ДОСТИЖЕНИЯ УСТОЙЧИВОСТИ СИСТЕМ ОХРАНЯЕМЫХ РАЙОНОВ

Итог 1.1. Сокращение финансового пробела для выполнения задач по управлению охраняемыми районами путем сбережения возрастающих доходов и диверсификации потоков доходов с целью покрытия общих расходов.

Итог 1.2. Расширение охвата морских экосистем в глобальных и национальных системах охраняемых районов.

Итог 1.3. Расширение экосистемного охвата районов недостаточно представленных наземных экосистем в рамках национальных систем охраняемых районов.

Итог 1.4. Совершенствование управления наземными и морскими охраняемыми районами.

Итог 1.5. Поддержание и повышение сопротивляемости компонентов биоразнообразия изменению климата и способности адаптации к нему.

Итог 1.6. Улучшение статуса сохранности угрожаемых видов.

ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 2. СТИМУЛИРОВАНИЕ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ

Итог 2.1. Сокращение нагрузок на биоразнообразие в результате изменения мест обитания, изменения характера землепользования и деградации земель и неустойчивого водопользования.

Итог 2.2. Расширение устойчивого использования биоразнообразия в наземных экосистемах, в том числе в лесных экосистемах, на засушливых и субгумидных землях, в экосистемах горных районов и на островах, и в частности на территории малых островных развивающихся государств.

Итог 2.3. Расширение устойчивого использования биоразнообразия в водных экосистемах, в том числе во внутренних водных экосистемах, морских и прибрежных экосистемах и на островах, в частности на территории малых островных развивающихся государств.

**ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 3.ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕМАТИКИ
СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОЛОГИЧЕСКОГО
РАЗНООБРАЗИЯ В РАЗЛИЧНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ И СЕКТОРАЛЬНЫЕ ПОЛИТИКИ
И В СТРАТЕГИИ И ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ**

Итог 3.1. Интеграция мер по достижению трех целей Конвенции в политику и нормативные рамки, регулирующие управление секторами за пределами экологического сектора.

Итог 3.2. Создание рынков для экосистемных услуг, а также для экосистемных товаров с добавленной на местах стоимостью, получаемых из устойчиво управляемых источников

Итог 3.3. Включение технически строгих стандартов в отношении биоразнообразия в системы сертификации товаров, производимых в сельскохозяйственном, рыболовном, лесоводческом и других секторах.

Итог 3.4. Стимулирование устойчивого использования, торговли и потребления в сфере биологического разнообразия.

Итог 3.5. Обеспечение поддержки трех целей Конвенции за счет реализации социальных, экономических и правовых мер стимулирования.

Итог 3.6. Популяризация биоразнообразия сельского хозяйства в системах и практике сельскохозяйственного производства, сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов, имеющих важное значение для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и справедливое распределение выгод, получаемых за их счет.

Итог 3.7. Популяризация лесного и водного биоразнообразия в лесоводческих и рыбопромышленных системах и практике, и сохранение и устойчивое использование генетических ресурсов, имеющих важное значение для благосостояния людей, а также справедливое распределение выгод, получаемых за их счет.

**ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 4.СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ
НАЦИОНАЛЬНОГО ПОТЕНЦИАЛА ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ И
КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ^{1/}**

Итог 4.1. Расширение национального планирования деятельности по сохранению биоразнообразия, включая разработку и обновление национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

Итог 4.2. Включение национальных планов действий по сохранению биоразнообразия в стратегии и программы развития.

Итог 4.3. Укрепление усилий по осуществлению программных приоритетов, в том числе при помощи науки, технологий, нововведений и механизма посредничества, а также путем установления связи, просвещения и повышения осведомленности общественности.

Итог 4.4. Повышение знаний в развивающихся странах обо всех компонентах биоразнообразия, в частности за счет развития таксономии.

^{1/} Потребности, связанные с программными приоритетами в области биобезопасности в период 2010-2014 годов, изложены в части С настоящего решения и извлечены из решения BS-IV/5 четвертого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности.

Итог 4.5. Стимулирование соблюдения странами обязательств по представлению отчетности в рамках Конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности.

Итог 4.6. Улучшение охраны традиционных знаний, нововведений и практики и усиление вовлеченности коренных и местных общин в процесс достижения трех целей Конвенции.

Итог 4.7. Стимулирование и облегчение передачи технологий как от развитых стран развивающимся, так и между развивающимися странами и другими Сторонами, а также доступа к этим технологиям.

Итог 4.8. Внедрение в соответствующих случаях национальных механизмов обеспечения биобезопасности в соответствии с Картахенским протоколом по биобезопасности.

ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 5. СТИМУЛИРОВАНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТРЕТЬЕЙ ЦЕЛИ КОНВЕНЦИИ И ОКАЗАНИЕ ПОДДЕРЖКИ ВНЕДРЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЖИМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД^{2/}

Итог 5.1. Стимулирование мер по облегчению доступа к генетическим ресурсам в соответствии с национальным законодательством и в согласовании с соответствующими положениями КБР.

Итог 5.2. Стимулирование мер, поощряющих совместное использование на справедливой и равной основе и на взаимосогласованных условиях выгод от коммерческого или иного применения генетических ресурсов, а также связанных с ними традиционных знаний в согласовании с соответствующими положениями КБР и в соответствии с национальным законодательством.

Итог 5.3. Стимулирование развития и внедрения национальных систем регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод согласно соответствующим решениям Конференции Сторон.

ОБЛАСТЬ ПРОГРАММНЫХ ПРИОРИТЕТОВ 6. ЗАЩИТА БИОРАЗНООБРАЗИЯ

Итог 6.1. Ведение борьбы с угрозами биологическому разнообразию, которые представляют собой инвазивные чужеродные виды.

Итог 6.2. Создание функциональных национальных механизмов обеспечения биобезопасности, содействующих безопасному использованию биотехнологии и защите окружающей среды и здоровья человека.

с) Дополнительные руководящие указания механизму финансирования

Конференция Сторон,

принимая к сведению обобщение прошлых руководящих указаний, данных Конференцией Сторон Глобальному экологическому фонду (UNEP/CBD/COP/9/INF/15),

1. *порукает* Исполнительному секретарю выявить устаревшие, повторяющиеся и частично совпадающие руководящие указания и подготовить в качестве рабочего документа обновленное обобщение существующих руководящих указаний, данных механизму финансирования, с включением в него всех решений, касающихся механизма финансирования, за

^{2/} Без ущерба для соответствующего решения Конференции Сторон о международном режиме регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

три месяца до третьего совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции;

2. *порукает* Специальной рабочей группе открытого состава по обзору осуществления Конвенции в ходе ее третьего совещания:

a) изучить обновленное обобщение с участием представителей соответствующих тематических областей и сквозных вопросов (в зависимости от случая). В результате изучения этого документа вырабатываются рекомендации об отнесении прошлых руководящих указаний к категории устаревших, их оптимизации и объединении;

b) предложить систему распространения согласованного, приоритезированного и четкого комплекса программных приоритетов в ходе 10-го и 11-го совещаний Конференции Сторон и в период до переговоров о шестом пополнении ГЭФ;

c) представить результаты своей работы на 10-м совещании Конференции Сторон;

3. *постановляет* на своем 10-м совещании:

a) рассмотреть рекомендации, выработанные на третьем совещании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции;

b) изучить запросы о новых руководящих указаниях в свете рекомендаций по оптимизации руководящих указаний, предложенных на третьем совещании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции;

4. *постановляет* дать следующие дополнительные руководящие указания Глобальному экологическому фонду по поводу предоставления финансовых ресурсов в соответствии с положениями статьи 20 и пункта 1 статьи 21 Конвенции и согласно решениям I/2, II/6, III/5, IV/13, V/13, VI/17, VII/20 и VIII/18 Конференции Сторон. В этом отношении Глобальный экологический фонд должен предоставить финансовые ресурсы Сторонам, являющимся развивающимися странами, принимая во внимание особые потребности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них, для реализации иницируемых ими мероприятий и программ согласно их национальным целям и приоритетам и в соответствии с мандатом Глобального экологического фонда, признавая, что главными и первоочередными приоритетами развивающихся стран являются экономическое и социальное развитие и искоренение бедности, и в полной мере учитывая все соответствующие решения Конференции Сторон;

Картахенский протокол по биобезопасности

5. *предлагает* Глобальному экологическому фонду рассмотреть в соответствии с его мандатом следующие руководящие указания, которые полностью представлены в пункте 4 решения IV/5, принятом на четвертом совещании Конференции Сторон, выступающем в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, отмечая, что подпункт f) следует рассматривать в контексте программных приоритетов, изложенных в приложении к решению IX/31 В, и представить доклад на 10-м совещании Конференции Сторон:

a) *предлагает* Отделу оценки Глобального экологического фонда провести оценку воздействия Структуры распределения ресурсов на осуществление Протокола и наметить меры, которые могут свести к минимуму потенциальную ограниченность ресурсов, могущую препятствовать осуществлению Протокола, включая меры, упрощающие рассмотрение региональных и субрегиональных проектов, разработанных странами региона;

b) *настоятельно призывает* Глобальный экологический фонд выделить финансовые средства, чтобы обеспечить Сторонам, имеющим право на получение помощи, возможность подготовки своего национального доклада;

с) *настоятельно призывает* Глобальный экологический фонд расширить рамки существующего проекта ЮНЕП-ГЭФ по Механизму посредничества по биобезопасности и превратить его в глобальный проект с целью обеспечения устойчивости национальных узлов Механизма посредничества по биобезопасности и оказания более активной поддержки созданию потенциала, обращая при этом особое внимание на целевых субъектов деятельности (например, таможи и фитосанитарных инспекторов), и обеспечить дополнительное финансирование для данных мероприятий из источников вне Структуры распределения ресурсов, учитывая глобальный характер данного проекта;

d) *предлагает* Глобальному экологическому фонду оказывать по просьбе правительств развивающихся стран финансовую и другую поддержку университетам и соответствующим учреждениям, чтобы они смогли разрабатывать и/или расширять существующие академические программы в области биобезопасности и обеспечивать стипендии для студентов из Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и стран с переходной экономикой;

e) *предлагает* Глобальному экологическому фонду сотрудничать со Сторонами, являющимися развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и со Сторонами с переходной экономикой и оказывать поддержку их усилиям по созданию собственного потенциала для отбора проб и обнаружения живых измененных организмов, включая внедрение лабораторных установок и профподготовку сотрудников местных регулятивных органов и местного научного персонала;

f) *предлагает* Глобальному экологическому фонду изучить следующие приоритетные потребности финансирования программ по обеспечению биобезопасности в период его пятого пополнения (2010-2014 годы), применяя в соответствующих случаях тематический подход и оказывая долгосрочную поддержку для создания, укрепления и расширения устойчивого людского потенциала:

- i) внедрение административно-правовых систем для регулирования процедур уведомления;
- ii) оценка рисков и регулирование рисков;
- iii) внедрение мер принуждения, включая обнаружение живых измененных организмов;
- iv) внедрение мер, регулирующих ответственность и компенсацию за ущерб;

Глобальная перспектива в области биоразнообразия

6. *предлагает* Глобальному экологическому фонду содействовать подготовке Глобальной перспективы в области биоразнообразия и *предлагает* Сторонам, другим правительствам и донорам делать своевременные финансовые взносы для подготовки и выпуска третьего издания Глобальной перспективы в области биоразнообразия и вспомогательных продуктов. Такие финансовые средства должны поступить как можно скорее, с тем чтобы Глобальная перспектива в области биоразнообразия могла быть опубликована на всех языках Организации Объединенных Наций до 10-го совещания Конференции Сторон, а проект был готов к рассмотрению на 14-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

Передача технологии и технологическое сотрудничество

7. *предлагает* Глобальному экологическому фонду:

a) обеспечивать поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, в подготовке национальных оценок технологических потребностей для осуществления Конвенции;

b) продолжать поддержку текущих национальных программ по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия путем передачи технологий и нововведений и упрощения доступа к ним;

с) рассмотреть возможности предоставления финансирования в рамках стимулирующих мероприятий, с тем чтобы способствовать по мере необходимости созданию потенциала среди прочего в следующих сферах:

технологии сохранения и устойчивого использования;

руководящие и нормативные основы, связанные с передачей технологии и нововведений и доступом к ним;

Механизм посредничества

8. *настоятельно призывает* Глобальный экологический фонд и других доноров продолжать финансирование Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и стран с переходной экономикой с целью создания и обновления их механизмов посредничества;

Стратегии в области биоразнообразия

9. *предлагает* Глобальному экологическому фонду и *настоятельно призывает* правительства и других доноров обеспечить финансирование развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них, и стран с переходной экономикой с целью пересмотра и реализации посредством осуществления проектов национальных или в соответствующих случаях региональных стратегий по сохранению биоразнообразия;

Экосистемный подход

10. *предлагает* Глобальному экологическому фонду в соответствии с его уставом и другим учреждениям, осуществляющим финансирование, и учреждениям, оказывающим помощь в целях развития, оказывать развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой финансовую поддержку для внедрения экосистемного подхода и *призывает* двусторонние и многосторонние учреждения-доноры применять экосистемный подход в рамках своей деятельности по оказанию помощи;

Привлечение субъектов деятельности

11. *просит* Глобальный экологический фонд и *предлагает* Сторонам, другим правительствам и соответствующим организациям оказывать поддержку созданию потенциала в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и в Сторонах с переходной экономикой для привлечения делового сообщества к осуществлению Конвенции;

Глобальная программа по инвазивным видам

12. *повторяет* свое предложение Глобальному экологическому фонду, Сторонам, другим правительствам и финансирующим организациям обеспечивать адекватную и своевременную финансовую поддержку, чтобы позволить Глобальной программе по инвазивным видам выполнять задачи, изложенные во многих ее решениях;

Охраняемые районы

13. *настоятельно призывает* Стороны, в частности Стороны, являющиеся развитыми странами, и *предлагает* другим правительствам и международным финансовым учреждениям, включая Глобальный экологический фонд, региональные банки развития и другие многосторонние финансовые учреждения, предоставлять адекватную, предсказуемую и своевременную финансовую поддержку Сторонам, являющимся развивающимися странами, и в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, а также странам с переходной экономикой для обеспечения всесторонней реализации программы работы по охраняемым районам;

14. *предлагает* Глобальному экологическому фонду:

а) продолжать предоставление и повышение доступности финансовых ресурсов для охраняемых районов в рамках своей основной сферы деятельности по снижению угроз биоразнообразию, включая такие проекты, как проект ПРООН/ГЭФ «Оказание поддержки деятельности стран по реализации программы работы КБР по охраняемым районам», с тем чтобы оказывать поддержку развивающимся странам, и в частности малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам среди них, и странам с переходной экономикой, принимая во внимание цели и целевые задачи, намеченные в программе работы;

б) изучить вопрос о поддержке предложений, наглядно демонстрирующих роль охраняемых районов в борьбе с изменением климата;

с) обеспечить, чтобы охраняемые районы оставались в обозримом будущем одним из приоритетов Глобального экологического фонда.
